

Whispering Hope, Wonderful Peace

微聲盼望

柔和彷彿天使聲音，
叫我聽主新指引，
溫馨開解叫我望盼，
輕輕聲賜下勵勉：

Whispering Hope, Wonderful Peace 微聲盼望, 奇妙平安

**Soft as the voice of an angel,
breathing a lesson unheard,
hope, with a gentle persuasion
whispers her comforting word;**

等，一天黑暗要逝去，
等，一天暴風盡除，
盼望有新光輝明天，
陣陣暴風雨漸停。

Whispering Hope, Wonderful Peace 微聲盼望,奇妙平安
Wait till the darkness is over,
wait till the tempest is done.
Hope for the sunshine tomorrow,
after the shower is gone.

微聲盼望，微聲盼望，
我要聽上的主聲，
讓我心靈，
憂悶裏，得快樂。

Whispering Hope, Wonderful Peace 微聲盼望, 奇妙平安

Whispering hope, whispering hope, welcome thy
voice,
O how welcome thy voice,
making my heart in its sorrow, rejoice.

在我心靈的最深處有一泉源，
不斷湧出美妙的音樂，
比那甜蜜的詩歌曲調更甘甜，
使我靈得平安和喜悅

Whispering Hope, Wonderful Peace 微聲盼望,奇妙平安
Far away in the depths of my spirit tonight
rolls a melody sweeter than psalm;
in celestial-like strains it unceasingly falls o'er my
soul like an infinite calm.

何等寶貴我有這奇妙的平安，
深藏在我心靈的深處，
雖有惡勢力亦無法將它奪去，
因救主永遠與我同

Whispering Hope, Wonderful Peace 微聲盼望, 奇妙平安
What a treasure I have in this wonderful peace
buried deep in the heart of my soul,
so secure that no power can mine it away
while the years of eternity roll.

平安，平安，奇妙平安，
這是天父所賜的平安，
求主的大慈愛充滿我的心，
使我永遠有奇妙平安。

Whispering Hope, Wonderful Peace 微聲盼望,奇妙平安
Peace! Peace! Wonderful peace,
coming down from the Father above,
sweep over my spirit forever, I pray,
in fathomless billows of love.

斜陽微光頃刻消逝，
遠處已昏黑暗淡，
夜幕漸近徐徐下降，
可顯微星耀眼光

Whispering Hope, Wonderful Peace 微聲盼望, 奇妙平安

If in the dusk of the twilight,

dim be the region afar.

Will not the deepening darkness
brighten the glimmering star?

微聲盼望，我喜愛主慈愛聲，
使我心靈痛苦中得安寧。
主的慈愛充滿我心，
賜我永遠奇妙平安。

Whispering Hope, Wonderful Peace 微聲盼望, 奇妙平安
Whispering hope, whispering hope,
welcome, how welcome thy voice,
making my heart in its sorrow rejoice.
Wonderful peace in fathomless billows of love,
Whispering hope.